

वाक्-भाषा मूल्यांकन के लिए अभिभावक प्रश्नावली
Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Hindi)

इस फॉर्म को पूरा करने के लिए समय निकालने के लिए धन्यवाद। फॉर्म को पूरा होने में औसतन 8 मिनट का समय लगता है। (Thank you for taking the time to fill this out. On average this form takes 8 minutes to complete.)

छात्र का नाम:

(Student Name)

फॉर्म इनके द्वारा पूरा किया गया:

(Form Completed by)

प्रपत्र पूर्ण होने की तिथि:

(Date Form Completed)

आप अपने बच्चे के उपहार या सबसे बड़ी ताकत के रूप में क्या देखते हैं?

(What do you see as your child's gifts or greatest strengths?)

आपका बच्चा किन गतिविधियों का आनंद लेता है

(What activities does your child enjoy?)

आपका परिवार एक साथ क्या गतिविधियाँ करता है?

(What activities does your family like to do together?)

आपका बच्चा किसके साथ रहता है?

(Who does your child live with?)

नाम (Name)	रिश्ता (Relation)	आयु (Age)

क्या आपके बच्चे के पास अपने दूसरे घर में पर्याप्त समय है?

(Does your child spend a significant amount of time in a second household? (babysitter, grandparents?)

हाँ (YES) _____ नहीं (NO) _____

वाक्-भाषा मूल्यांकन के लिए अभिभावक प्रश्नावली
Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Hindi)

यदि हाँ, बच्चा यह समय कहाँ बिताता है? (If YES, where does the child spend this time?)

दूसरे माता-पिता का घर (Other parent's house)

दादा दादी के घर (Grandparents house)

दाई का घर (Babysitter's house)

अन्य घर: (Other) _____

वहाँ कौन रहता है? (Who lives there?)

नाम (Name)	रिश्ता (Relation)

क्या आपका बच्चा अंग्रेजी के अलावा कोई अन्य भाषा बोलता है?

(Does your child speak a language other than English?)

हाँ (YES) _____ नहीं (NO) _____

घर में बोली जाने वाली प्राथमिक भाषा कौन सी है?

(What is the primary language spoken in the home?)

अंग्रेज़ी (English) स्पैनिश (Spanish) मंदारिन (Mandarin) वियतनामी (Vietnamese)

अन्य (Other): _____

सशब्द: एक अनुमान के तौर पर, आपका बच्चा कितने प्रतिशत समय अंग्रेजी बोलता है?

(Speaking: What percentage of the time does the child speak English?)*

स्कूल के बाद (After School)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%
शाम / रात (Evenings/Nights)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%
सप्ताहांत (Weekends)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%

वाक्-भाषा मूल्यांकन के लिए अभिभावक प्रश्नावली

Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Hindi)

सुनना: एक अनुमान के तौर पर बच्चा कितने प्रतिशत समय अंग्रेजी सुनता है?

(Listening: What percentage of the time does the child hear English?)*

स्कूल के बाद (After School)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%
शाम / रात (Evenings/Nights)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%
सप्ताहांत (Weekends)	0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%

*अन्य भाषा प्रतिशत की गणना अंग्रेजी के आधार पर की जाती है (उदाहरण के लिए, 70% अंग्रेजी = 30% स्पेनिश)
(Other language percentages calculated based on English reported (e.g., 70% English = 30% Spanish))

आपका बच्चा कहाँ पैदा हुआ? (Where was your child born?) यू. एस. (U.S.)

अन्य (Other): _____ जब आपका बच्चा संयुक्त राज्य अमेरिका पहुंचा तो उसकी उम्र कितनी थी? _____

(How old was your child when they arrived?)

क्या पिछले तीन वर्षों में आपके बच्चे के जीवन में कोई महत्वपूर्ण परिवर्तन हुए हैं? (जैसे, परिवार में मृत्यु, तलाक, नया भाई-बहन, स्थानांतरण)

(Have there been any significant changes in your child's life over the past three years?)

हाँ (YES) _____ नहीं (NO) _____

यदि हाँ, यदि हाँ तो कृपया पूर्ण वाक्यों का उपयोग करके समझाएँ (If yes, please explain):

चिकित्सा का इतिहास (Medical History)

क्या गर्भावस्था के दौरान कोई जटिलताएँ थीं? (Were there any complications during pregnancy?)

हाँ (YES) _____ नहीं (NO) _____

यदि हाँ, यदि हाँ तो कृपया पूर्ण वाक्यों का उपयोग करके समझाएँ (If yes, please explain):

क्या आपके बच्चे को कोई गंभीर बीमारी, दुर्घटना या अस्पताल में भर्ती होना पड़ा है (जैसे, तेज़ बुखार, सिर में चोट, सर्जरी)? (Has your child had any serious illnesses, accidents, or hospitalizations?)

हाँ (YES) _____ नहीं (NO) _____

यदि हाँ, यदि हाँ तो कृपया पूर्ण वाक्यों का उपयोग करके समझाएँ (If yes, please explain):

क्या आपके बच्चे को कभी बचपन में उपचार या हस्तक्षेप मिला है? (Has your child ever had therapy or early childhood intervention?)

वाक्य उपचार (Speech therapy)

कोई नहीं (None)

व्यावसायिक चिकित्सा (Occupational therapy)

शारीरिक चिकित्सा (Physical therapy)

प्रारंभिक बचपन का हस्तक्षेप (Early Childhood Intervention)

अन्य (Other): _____

आहार चिकित्सा (Feeding Therapy)

वाक्-भाषा मूल्यांकन के लिए अभिभावक प्रश्नावली
Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Hindi)

यदि उन्हें सेवाएँ मिलती हैं तो कृपया हमें बताएँ (If they received services, tell us more):

क्या आपके बच्चे का कोई चिकित्सीय निदान है? (Does your child have any medical diagnoses?) हाँ (YES) ____ नहीं (NO) ____

यदि हाँ, कृपया समझाएँ. (If yes, please explain.)

क्या आपके बच्चे को कान में संक्रमण है? (Has your child had ear infections?) हाँ (YES) ____ नहीं (NO) ____

यदि हाँ, कान में कितने संक्रमण (If yes, approximately how many ear infections?) _____

किस उम्र में (and at what age(s)?) _____

क्या उसके कानों में कोई प्रेशर इक्वलाइजेशन ट्यूब लगाई गई थी? (Were Pressure Equalization tubes ("PE tubes") placed in the ears?)

हाँ (YES) ____ नहीं (NO) ____

यदि हाँ, पीई ट्यूबों की तारीख: (If yes, date of PE tubes): _____

क्या आपका बच्चा वर्तमान में कोई दवा ले रहा है? (Is your child currently taking any medications?)

हाँ (YES) ____ नहीं (NO) ____

यदि हाँ तो प्रत्येक दवा का नाम और कारण सूचीबद्ध करें (If YES, list the name and reason for each medication):

क्या आपको अपने बच्चे की दौड़ने, चलने, चित्र बनाने या कैंची चलाने जैसी शारीरिक क्षमताओं के बारे में कोई चिंता है? (Do you have any concerns about your child's physical abilities, such as running, walking, drawing, or using scissors?)

हाँ (YES) ____ नहीं (NO) ____

यदि हाँ, यदि हाँ तो कृपया पूर्ण वाक्यों का उपयोग करके समझाएँ (If yes, please explain):

शैक्षणिक चिंताएँ

(ACADEMIC CONCERNS)

क्या आपको अपने बच्चे के शैक्षणिक प्रदर्शन को लेकर कोई चिंता है?

(Do you have any concerns about your child's academic performance?)

हाँ (YES) ____ नहीं (NO) ____

यदि हाँ, यदि हाँ तो कृपया पूर्ण वाक्यों का उपयोग करके समझाएँ (If yes, please explain):

वाक्-भाषा मूल्यांकन के लिए अभिभावक प्रश्नावली
Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Hindi)

बुद्धिमत्ता और शैक्षणिक व्यवहार
(INTELLIGENCE AND ADAPTIVE BEHAVIOR (SELF-CARE))

आप निम्नलिखित क्षेत्रों में अपने बच्चे का मूल्यांकन कैसे करते हैं? (How would you rate your child in the following areas?)

	दूसरे बच्चे की उम्र से कम (Below other children the same age)	दूसरे बच्चे की उम्र के समान (Similar to other children the same age)	लागू नहीं (N/A)
उन चीजों को याद रखना जो आपने उनसे करने को कहा है (Remembering things you ask them to do)			
कार्यों को पूरा करने में संगठन की स्थापना करना (Exhibiting organization in accomplishing tasks)			
कार्यों के दौरान ध्यान केंद्रित करना (Focusing during activities)			
स्वयं कपड़े पहनने में सक्षम है (Getting dressed independently)			
व्यक्तिगत वस्तुओं की देखभाल करना (Taking care of personal items).			

क्या आप कुछ और जोड़ना चाहते हैं? (Is there anything else you want to add?)

हाँ (YES) ___ नहीं (NO) ___

यदि हाँ, यदि हाँ तो कृपया पूर्ण वाक्यों का उपयोग करके समझाएँ (If yes, please explain):

संचार (COMMUNICATION)

क्या आप अपने बच्चे के बातचीत करने के तरीके को लेकर चिंतित हैं? (Do you have concerns about the way your child communicates?)

हाँ (YES) ___ नहीं (NO) ___

यदि हाँ, उपयुक्त चिंताओं का चयन करें. मेरा बच्चा: (If yes, select appropriate concerns. My child:)

- बोलते समय समझना मुश्किल होता है (Is difficult to understand when he speaks)
- अपने हमउम्र अन्य लोगों की तरह शब्दों का उचित संयोजन नहीं कर पाता (Does not put words together appropriately like others the same age)
- दूसरों को समझने में कठिनाई होती है (Has difficulty understanding others)
- वह ध्वनियों, वाक्यांशों और शब्दों को दोहराता है (Repeats sounds, words, or phrases (stutters))
- अन्य: कृपया इस बारे में कोई अन्य चिंता बताएं कि आपका बच्चा घर पर कैसे बात करता है (Other: Please explain any other concerns about how your child communicates at home):

वाक्-भाषा मूल्यांकन के लिए अभिभावक प्रश्नावली
Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Hindi)

क्या आपका बच्चा अधिकतर समय दूसरे लोगों की बातें समझता है? (Does your child understand what other people say most of the time?)

हाँ (YES) ___ नहीं (NO) _____

आपके बच्चे की बोली का कितना हिस्सा परिवार के सदस्यों द्वारा समझा जाता है? (How much of the child's speech is understood by family members?)

- 100% - सब कुछ (Everything)
- 75% - सर्वाधिक (Most)
- 50% - कुछ (Some)
- 25% - बहुत कम (Very Little)
- 0% - कोई नहीं (None)

आपके बच्चे की कितनी बातें अपरिचित लोग समझ पाते हैं? (How much of your child's speech is understood by strangers or unfamiliar people?)

- 100% - सब कुछ (Everything)
- 75% - सर्वाधिक (Most)
- 50% - कुछ (Some)
- 25% - बहुत कम (Very Little)
- 0% - कोई नहीं (None)

क्या आपका बच्चा हकलाता है, शब्दों पर अटक जाता है, शब्दों को दोहराता है, या वाक्य दोबारा शुरू करता है? (Does your child stutter, get stuck on words, repeat words, or restart sentences?)

हाँ (YES) ___ नहीं (NO) _____

यदि हाँ, ऐसा कितनी बार होता है? (If yes, how often does this occur?)

घर में बोली जाने वाली प्राथमिक भाषा कौन सी है? (लागू होने वाले सभी को जाँचें) (Did anyone in your family have difficulty communicating when they were young)

हाँ (YES) ___ नहीं (NO) _____ यदि हाँ, कौन? (If yes, who?)

घर पर अपने बच्चे के व्यवहार का वर्णन करें: (जो लागू हो उसे जाँचें) (Describe your child's behavior at home):

- आरामपसंद (Easy going)
- सक्रिय (Active)
- आचरण अच्छा है (Well Behaved)
- जल्दी बुरा मान लेना (Easily Upset)
- अन्य (Other): _____

वाक्-भाषा मूल्यांकन के लिए अभिभावक प्रश्नावली
Parent Questionnaire for Speech-Language Evaluations (Hindi)

आपका बच्चा अन्य बच्चों के साथ कैसे बातचीत करता है? (लागू होने वाले सभी को जाँचे) (How does your child interact with other children?)

- अन्य बच्चों के साथ मिलकर खेलता है (Plays together with other children)
- दूसरे बच्चों को खेलते हुए देखता है (Watches other children play)
- दूसरे बच्चों के साथ खेलने से बचते हैं (Avoids playing with other children)
- अन्य बच्चों को खेल में ले जाता है (Leads other children in play)
- अन्य (Other): _____

धन्यवाद! क्या आपकी कोई चिंता है या कुछ अतिरिक्त है जिसे आप साझा करना चाहेंगे?

Do you have any other concerns or any additional information you would like to share? Thank you.